



報道関係各位

2023 年 1 月 31 日

株式会社テンダ

証券コード：4198 東証スタンダード市場

## マルチデバイスマニュアル作成・管理システム「Dojo ウェブマニュアル」

### 新バージョン Ver.1.6.0 リリースのお知らせ

#### ～自動翻訳機能で外国人労働者のマニュアル利用をサポート～

ソフトウェアソリューションを提供する株式会社テンダ(本社／東京都渋谷区、代表取締役会長 CEO / 小林 謙、以下「テンダ」)は、2023 年 1 月 31 日、マルチデバイスマニュアル作成・管理システム「Dojo ウェブマニュアル」の新バージョン Ver.1.6.0 をリリースしたことをお知らせいたします。



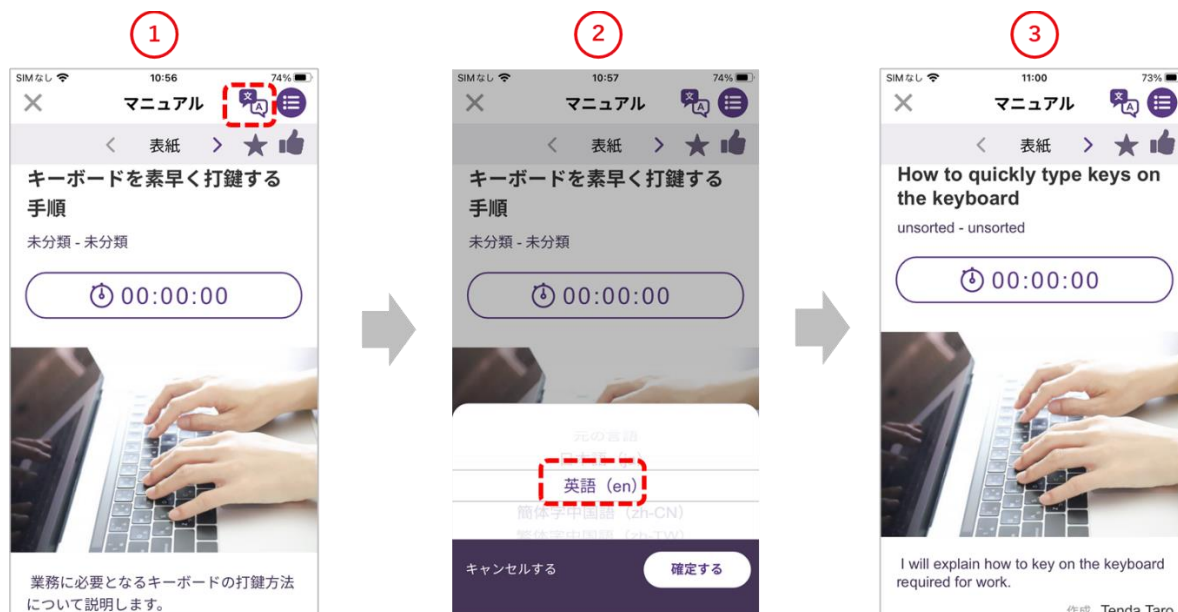
#### 【Ver.1.6.0 の主な新機能】

新バージョンでは、マニュアル閲覧画面に翻訳メニューボタンを設置し、言語を選択するとマニュアルの説明文等のテキストが自動翻訳されるようになりました。ユーザー企業の多くが多国籍な労働環境に変わっていくなかで、業務手順書や操作マニュアルを多言語で閲覧できるように対応いたしました。この機能によって、日本で働く外国人労働者の 80%弱\*をサポートできるようになりました。テンダでは今後も、お客様の声に向き合い、業務効率化や従業員教育の多様化に対応したソリューションを提供してまいります。

#### 翻訳対象言語

日本語／英語／簡体字中国語／繁体字中国語／韓国語／ベトナム語／タガログ語（フィリピン）／ポルトガル語／スペイン語

※厚生労働省「外国人雇用状況」の届出状況まとめ（令和 3 年 10 月末現在）から算出



## スマートフォンで日本語⇒英語の翻訳をする場合

- 1) マニュアルを閲覧し、画面右上にある翻訳アイコンをタップする。
- 2) 翻訳メニューから該当する言語を選択し確定する。
- 3) 日本語⇒英語の自動翻訳が完了する。

### 【マルチデバイスマニュアル作成・管理システム「Dojo ウェブマニュアル」とは】

「Dojo ウェブマニュアル」は、主に現場での作業マニュアルや機械操作の手順書などを、マルチデバイスで作成、管理できるシステムです。作業を実際に行いながら、その様子をスマートフォンで撮影し、音声認識機能で説明文も自動入力でき、業務内容や作業指示を簡単にデジタル化・ペーパーレス化できます。また作成したマニュアルはクラウドに保存することが可能です。スマートフォンで写真や動画を見ながら作業ができるため、直感的に分かりやすく、特にパソコンのない現場での作業効率向上に威力を発揮します。

マルチデバイスマニュアル作成・管理システム「Dojo ウェブマニュアル」公式サイト

<https://tepss.com/dojo-wm/>

### 株式会社テンダ概要

【本社所在地】 東京都渋谷区渋谷 2-24-12 WeWork 渋谷スクランブルスクエア内

【設 立】 1995 年 6 月

【代表者】 代表取締役会長 CEO 小林謙

【資本金】 305 百万円（2022 年 5 月末日時点）

【事業内容】 エンタープライズ事業、コンシューマー事業

【URL】 <https://www.tenda.co.jp/>

## 取材に関するお問い合わせ

株式会社テンダ（<https://www.tenda.co.jp>）

広報担当

E-mail : [pr@tenda.co.jp](mailto:pr@tenda.co.jp)

※当社はリモートワークを実施しておりますので、お問い合わせは上記メールアドレスまでお願いいたします。